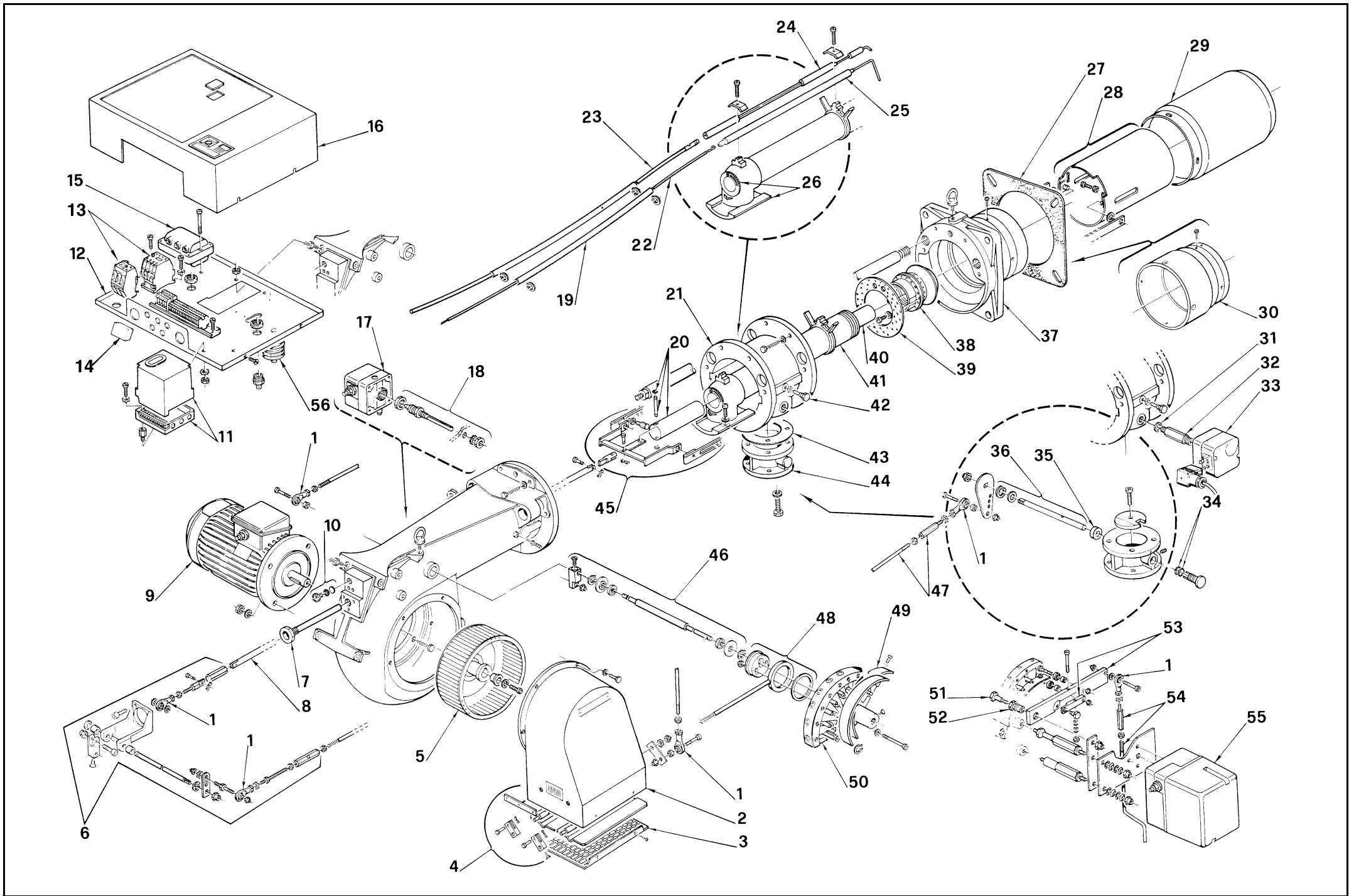


- I** Bruciatori di gas ad aria soffiata
- GB** Forced draught gas burners
- F** Brûleurs gaz à air soufflé
- D** Gas-Gebläsebrenner

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à deux allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb

CODICE - CODE	MODELLO - MODEL MODELE - MODELL	TIPO - TYPE - TYP
3753831 - 3753833	GAS 8 P/M	538 T1
3753832 - 3753834	GAS 8 P/M	538 T1
3754031 - 3754037	GAS 9 P/M	540 T1
3754032 - 3754038	GAS 9 P/M	540 T1
3754033 - 3754039	GAS 9 P/M	540 T1
3754034 - 3754040	GAS 9 P/M	540 T1
3754035 - 3754041	GAS 9 P/M	540 T1
3754036 - 3754042	GAS 9 P/M	540 T1
3754131 - 3754135	GAS 10 P/M	541 T1
3754132 - 3754136	GAS 10 P/M	541 T1
3754133 - 3754137	GAS 10 P/M	541 T1
3754134 - 3754138	GAS 10 P/M	541 T1



N.	COD.	3753831-3833	3753832-3834 *	3754031-4037	3754032-4038 *	3754033-4039	3754034-4040 *	3754035-4041	3754036-4042 *	3754131-4135	3754132-4136 *	3754133-4137	3754134-4138 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER	**
1	3006098	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK		
2	3003083	•	•											BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG		
2	3003084			•	•	•	•	•						BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG		
2	3003085								•	•	•	•		BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG		
3	3003086	•	•											PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER		
3	3003087			•	•	•	•	•						PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER		
3	3003088								•	•	•	•		PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER		
4	3003089	•	•											GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE		
4	3003090			•	•	•	•	•						GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE		
4	3003091								•	•	•	•		GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE		
5	3012070	•	•											GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD		
5	3006155			•	•	•	•	•						GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD		
5	3006240								•	•	•	•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD		
6	3003092	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO DI TRASCINAMENTO	LIFTING ASSEMBLY	GROUPE DE MOUVEMENT	VORSCHUBSYSTEM		
7	3003093	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUIDA	GUIDA	GUIDE	GLEITFÜHRUNG		
8	3003094	•	•											ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE		
8	3003095			•	•	•	•	•						ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE		
8	3003096								•	•	•	•		ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE		
9	3005215	•	•											MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR		
9	3013565			•	•	•	•							MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR		
9	3013595							•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR		
9	3013596								•	•				MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR		
9	20050961											•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR		
10	3003097	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS		
11	3006090	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT		
12	3003098	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE		
13	3003621	•	•											RELE' TERMICO + CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE + CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER + SCHÜTZ		
13	3012361			•	•									RELE' TERMICO + CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE + CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER + SCHÜTZ		
14	3012155	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER		
15	3012159	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR		
16	3003100	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL		

N.	COD.	3753831-3833	3753832-3834 *	3754031-4037	3754032-4038 *	3754033-4039	3754034-4040 *	3754035-4041	3754036-4042 *	3754131-4135	3754132-4136 *	3754133-4137	3754134-4138 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER	**
17	3006593	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER		
18	3006594	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL		
19	3003101	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN		
20	3003393	•	•											TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR		
20	3003103			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR		
21	3003104	•	•											MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	ABSTANDSHÜLSE		
21	3003105			•	•	•	•	•						MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	ABSTANDSHÜLSE		
21	3003106								•	•	•	•	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	ABSTANDSHÜLSE		
22	3006294	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL		
23	3012163	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL		
24	3006295	•												ELETTRODO CORTO	SHORT ELECTRODE	ELECTRODE COURTE	KURZE ELEKTRODE		
24	3006297	•												ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE LONGUE	LANGE ELEKTRODE		
24	3006402			•	•	•	•							ELETTRODO CORTO	SHORT ELECTRODE	ELECTRODE COURTE	KURZE ELEKTRODE		
24	3006404				•	•	•							ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE LONGUE	LANGE ELEKTRODE		
24	3006581								•	•				ELETTRODO CORTO	SHORT ELECTRODE	ELECTRODE COURTE	KURZE ELEKTRODE		
24	3006583									•	•			ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE LONGUE	LANGE ELEKTRODE		
25	3012185	•	•	•	•	•	•							SONDA CORTA	SHORT PROBE	SONDE COURTE	KURZER FÜHLER		
25	3012188		•	•	•	•	•							SONDA LUNGA	LONG PROBE	SONDE LONGUE	LANGER FÜHLER		
25	3012187								•	•				SONDA CORTA	SHORT PROBE	SONDE COURTE	KURZER FÜHLER		
25	3012189									•	•			SONDA LUNGA	LONG PROBE	SONDE LONGUE	LANGER FÜHLER		
26	3003107	•	•											GOMITO E GHIERA	ELBOW AND FERRULE	COUDE ET DISQUE	SCHLITTEN UND STELLRING		
26	3003108			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GOMITO E GHIERA	ELBOW AND FERRULE	COUDE ET DISQUE	SCHLITTEN UND STELLRING		
27	3006180	•	•											SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG		
27	3006210			•	•	•	•	•						SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG		
27	3006244								•	•	•	•		SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG		
28	3003109	•												CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER		
28	3003110		•											CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER		
28	3003111			•	•	•	•							CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER		
28	3003112				•	•	•							CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER		
28	3003113								•	•				CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER		
28	3003114									•	•			CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER		
29	3006299	•	•											IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR		
29	3012071			•	•	•	•	•						IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR		

N.	COD.											DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER	**	
		3753831-3833	3753832-3834 *	3754031-4037	3754032-4038 *	3754033-4039	3754034-4040 *	3754035-4041	3754036-4042 *	3754131-4135	3754132-4136 *							3754133-4137
29	3006243												IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR		
30	3006193		•										PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE	RALLONGE	VERLÄNGERUNG		
30	3006207				•		•		•				PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE	RALLONGE	VERLÄNGERUNG		
30	3006245											•	PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE	RALLONGE	VERLÄNGERUNG		
31	3007077	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG		
32	3006615	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL		
33	3003660	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER		
34	3007167	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG		
35	3003115	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG		
36	3003116	•	•	•	•	•	•	•	•				ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING		
36	3003117											•	ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING		
37	3006189	•	•										BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH		
37	3006203			•	•	•	•	•	•				BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH		
37	3006242											•	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH		
38	3006300	•	•										DISTRIBUTORE	GAS NOZZLE RING	MELANGEUR	VERTEILER		
38	3006406			•	•	•	•	•	•				DISTRIBUTORE	GAS NOZZLE RING	MELANGEUR	VERTEILER		
38	3006585											•	DISTRIBUTORE	GAS NOZZLE RING	MELANGEUR	VERTEILER		
39	3006301	•	•										DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE		
39	3006407			•	•	•	•	•	•				DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE		
39	3006586											•	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE		
40	3003394	•											TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR		
40	3003395		•										TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR		
40	3003120			•		•		•					TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR		
40	3003121				•		•	•					TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR		
40	3003122											•	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR		
40	3003123											•	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR		
41	3003124	•											TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR		
41	3003125		•										TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR		
41	3003126			•		•		•					TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR		
41	3003127				•		•	•					TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR		
41	3003128											•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR		
41	3003129											•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR		
42	3003130	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		

N.	COD.											DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER	**	
		3753831-3833	3753832-3834 *	3754031-4037	3754032-4038 *	3754033-4039	3754034-4040 *	3754035-4041	3754036-4042 *	3754131-4135	3754132-4136 *							3754133-4137
43	3006304	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG		
43	3006589												GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG		
44	3012262	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	REGOLATORE GAS	GAS MODULATOR	REGULATEUR GAZ	GASDROSSELKLAPPE		
44	3006590												REGOLATORE GAS	GAS MODULATOR	REGULATEUR GAZ	GASDROSSELKLAPPE		
45	3003131	•	•										STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE		
45	3003132			•	•	•	•	•	•	•	•	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE		
45	3003133												STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE		
46	3003134	•	•										ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE		
46	3003135			•	•	•	•	•	•	•	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE		
46	3003136												ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE		
47	3003137	•	•										TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE		
47	3003138			•	•	•	•	•	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE		
47	3003139												TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE		
48	3003140	•	•										BIELLA	LINKAGE	BIELLETTE	PLEUEL		
48	3003141			•	•	•	•	•	•	•	•	•	BIELLA	LINKAGE	BIELLETTE	PLEUEL		
48	3003142												BIELLA	LINKAGE	BIELLETTE	PLEUEL		
49	3006097	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MOLLA PER CAMMA	FLAT SPRING	RESSORT PLAT	KURVENBAND		
50	3006093	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER		
51	3003143	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		
52	3003144	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL		
53	3003145	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	LEVISMO	LIFTING ASSEMBLY	LEVIER DE TRANSMISSION	HEBELSYSTEM		
54	3003146	•	•										TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE		
54	3003147			•	•	•	•	•	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE		
54	3003148												TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE		
55	3006092	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR		
56	3012149	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	CUFFIA	COWLING	PROTECTION	SCHUTZ		

*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)